Wet grinding equipment
Naßzerkleinerungsanlagen

Verdés

DESINTEGRATORS
SCHLAGLEISTENWALZWERKE

Clay Preparation & Shaping Experts

DESINTEGRATORS - SCHLAGLEISTENWALZWERKE

This equipment is primarily used for secondary grinding, but occasionally it may be used as a primary grinder of dry and semi-wet materials with hardness up to 4 Mohs.

The raw material is ground via a shearing action caused by two rollers of different diameters rotating in opposite directions, with one roller equipped with knives.

Die Anlagen sind für die Sekundärzerkleinerung und nötigenfalls für die Grobzerkleinerung von trockenen und mäßig feuchten Materialien bis zur Härte 4 der Moh-Skala ausgerichtet.

Die Zerkleinerung erfolgt durch Schubbewegung, die durch zwei gegenläufige Walzen unterschiedlicher Größen ausgelöst wird. Eine dieser Walzen ist mit Messern ausgerüstet.

DESINTEGRATORS - SCHLAGLEISTENWALZWERKE

BEDPLATE

The bedplate is constructed from welded and stress relieved steel in a very robust design. It houses the regulation and damping systems. The larger models have a grinding lathe for the smooth roller built onto the support structure. The disintegrator has a centralized lubrication system that is easily accessible for maintenance personnel.

GRUNDPLATTE

Die Grundplatte besteht aus geschweißtem, stabilisiertem Stahl und ihr Aufbau zeichnet sich durch eine hohe Widerstandsfähigkeit aus. Sie integriert die Regel- und Dämpfungssysteme. Die größeren Modelle sind zusätzlich mit einer Halterung für die Einstellwinde für die Glättwalze und auch mit einem zentralen Schmiersystem, das für das Wartungspersonal leicht zugänglich ist, ausgestattet.

The mechanical regulation system adjusts the clearance between the two rollers. This is accomplished by simultaneously adjusting the supports of the bearings onto machines cylindrical guides using worm spindles.

Das mechanische Regelsystem ermöglicht, den Abstand zwischen den Zylindern durch gleichzeitige Bewegung der Lagerhalterungen einzustellen, die sich durch Schnecken auf mechanischen, zylindrischen Schienen fortbewegen.

The damping system protects the machine from overloads, ingress of foreign bodies, and ensures the proper operating pressure while the equipment is running. The system works by the action of resilient disc springs.
The side access doors are easy to open to allow for accessibility to replace parts.

Das Dämpfungssystem schützt die Maschine vor Überlastungen und Eintritt von Fremdkörpern, wodurch der Arbeitsdruck während des Betriebes der Anlage sichergestellt wird. Das System wird durch elastische Scheibenfedern betrieben. Die seitlichen Verkleidungen sind leicht zu öffnen und bieten eine ausgezeichnete Zugänglichkeit für das Auswechseln von Teilen.

ROLLERS

The fast speed roller is equipped with knives that perform the grinding action. It is adjustable to vary the intensity of grinding.
The slow speed roller is smooth, has a larger diameter, and houses the damping system.
The highly durable steel knives are replaceable and are fastened to the roller by means of V-wedges.

ZYLINDER

Der Schnellzylinder ist mit Messern ausgestattet, die die Zerkleinerungsarbeit verrichten. Durch seine Versetzung wird ermöglicht, den Mahlgrad einzustellen.
Der langsame Zylinder ist glatt, hat einen größeren Durchmesser und integriert das Dämpfungssystem. Die Stahlmesser von hoher Festigkeit sind austauschbar und sind einzeln am Zylinder mit trapezförmigen Keilen befestigt.

The replaceable and reversible curved guards protect the rollers, thus improving roller performance against wear and tear.
The rollers' liners are fastened onto their shafts by means of tension pieces and conical plates.

Die austauschbaren und wendbaren Schutzverkleidungen schützen die Zylinder und verringern die Verschleißbelastung. Die Zylinderummantelungen werden durch Spannvorrichtungen und Kegelscheiben an den Zylinderachsen befestigt.

ROLLER GRINDING LATHES - DREHAPPARATE FÜR WALZEN

It is essential to lathe the rollers periodically in order to get better use of rollers, extend working life, and maintain grinding quality. There is a grinding lathe available to meet any sized roller mill. The lathes are built from a high hardness sintered material, with high efficiency, of circular shape, and with cutting tools on both sides.

Um eine bessere Nutzung der Walzen in Walzwerken oder Schlagleistenwalzwerken zu erreichen, deren Lebensdauer zu erhöhen und gleichzeitig die Mahlqualität zu erhalten, müssen diese in regelmäßigen Zeitabständen gedreht werden.
Die Palette dieser Drehanlagen deckt alle Längen der Walzenhemden in den Walzwerken ab. Angewendet werden Werkzeuge aus extrem harten, hochleistungsfähigen gesinterten Materialien kreisförmigen Zuschnitts mit Kerben auf beiden Seiten.

BEDPLATE
- Made of cast iron to provide maximum rigidity
- Built-in pass control system

GRUNDPLATTE
- Aus Gusseisen hergestellt, für maximale Steifigkeit
- Eingebautes Durchgangskontrollsystem

TOOL-HOLDER CARRIAGE
- Accurate shifting via dovetail shaped guides on an endless spindle driven by a gear motor.
- Houses the mechanism to adjust the cutting depth.

WERKZEUGWAGEN
- Bewegt sich auf hochpräzisen Schwalbenschwanz- Führungsschienen, mittels einer von einem Getriebemotor betätigten Endlosspindel.
- Enthält einen Mechanismus zur Einstellung der Durchgangstiefe.

TELESCOPIC GUARD
- Covers the carriage sliding guides and travelling spindle.

TELESKOPABDECKUNG
- Deckt die Führungsprofile des Wagens und die Transportspindel ab.

CONTROL ELECTRICAL SWITCHBOARD
- Portable, with built-in frequency inverter to adjust travel, operation, and fast shifting speeds.
- Equipped with a quick connector to be coupled onto the lathe only when grinding.

SICHERUNGSSCHRANK
- Nicht ortsfest, mit eingebautem Frequenzversteller zur Regulierung der Transport- und Arbeitsgeschwindigkeit sowie schneller Ortsverschiebungen.
- Ausgestattet mit einem Stecker für Schnellanschlüsse, für Verkopplung nur während des Drehvorgangs.

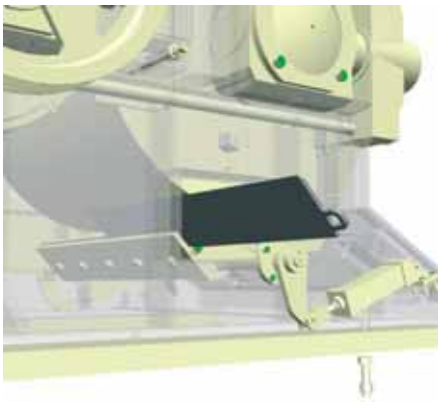
TECHNICAL CHARACTERISTICS
- Maximum feed as per roller Ø: 7mm / turn
- Cutting speed: 95 - 190 m/min.
- Tool depth: manual
- Feed drive power: 0.37 kW
- Tool height - base: 307 mm

TECHNISCHE ANGABEN
- max. Vorschub je nach Ø des Zylinders: 7 mm / Umdrehung
- Schnittgeschwindigkeit: 95 - 190 m/min
- Werkzeugtiefe: manuell
- Antriebsleistung: 0,37 kW
- Höhe Werkzeug - Basis: 307 mm

		6150300 (roller width 600 mm) 6150300 (Zylinderbreite 600 mm)	6150310 (roller width 800 mm) 6150310 (Zylinderbreite 800 mm)	6150320 (roller width 1000 mm) 6150320 (Zylinderbreite 1000 mm)	6150330 (roller width 1200 mm and thickness 90-110 mm) 6150330 (Zylinderbreite 1200 mm und Schichtstärke 90-110 mm)	6150330 (roller width 1200 mm and thickness 150 mm) 6150330 (Zylinderbreite 1200 mm und Schichtstärke 150 mm)	6150330 (roller width 1500 mm) 6150330 (Zylinderbreite 1500 mm)
Dimensions Abmessungen	mm	1365x553x526	1565x553x526	1765x553x526	2082x553x526	2082x553x526	2472x553x526
Approximate weight ungefähres Gewicht	kg	170	200	230	260	260	350

SCRAPER

The scraper is made of tempered steel and controlled by a pneumatic drive. It keeps the roller clean, thus improving equipment efficiency. The operating pressure is adjustable. The scraper draws back from the roller upon detecting an absence of clay on the feed belt, avoiding unnecessary wear and tear and noise. The Scraper is quickly replaced through side access doors in the bedplate.



ABSTREICHER

Der Abstreicher ist aus gehärtetem Stahl gebaut und wird pneumatisch angetrieben. Er sorgt dafür, dass der Zylinder sauber bleibt, wodurch die Effizienz der Anlage verbessert wird. Der Arbeitsdruck ist einstellbar. Der Abstreicher wird zurückgezogen, wenn kein Material auf dem Einflussband erkannt wird. Dadurch werden unnötiger Verschleiß und Lärm vermieden. Die seitlichen Öffnungen an der Grundplatte ermöglichen ein schnelles Auswechseln des Abstreichers.

DRIVE

Each roller is driven by an independent motor via V-belt transmission.
For larger models, a gear motor is used prior to the transmission to achieve speed reduction of the slow speed roller.

ANTRIEB

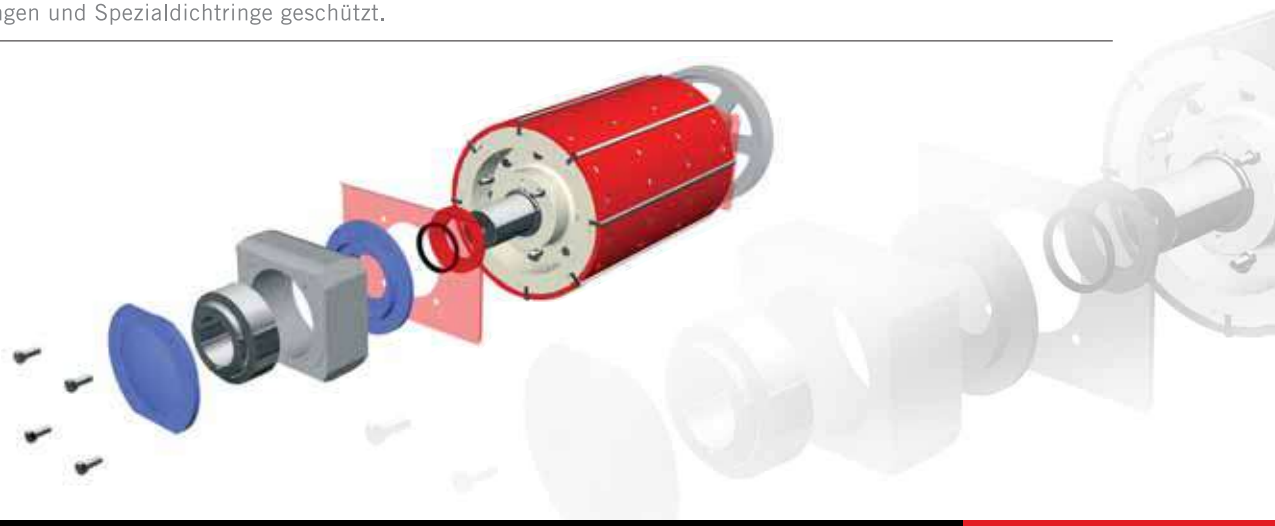
Jeder Zylinder wird durch einen unabhängigen Motor betrieben. Der Antrieb erfolgt durch Keilriemen.
Bei den größeren Modellen sorgt ein Untersetzungsgetriebe vor dem Antrieb für die richtige Untersetzung im langsamen Zylinder.

BEARINGS AND SUPPORTS

The disintegrator contains spherical roller bearings with tapered bore and extraction sleeve. They are housed in shifting supports that act like a grease box. They are protected by labyrinths and special seals to prevent the entry of clay.

LAGER UND HALTERUNGEN

Die Pendelrollenlager sind mit kegelförmigen Löchern und einer abbaubaren Kupplung ausgestattet. Sie sind an den Gleithalterungen angebracht, die als Achslager dienen. Um einen Materialeintritt zu vermeiden, werden sie durch Labyrinthdichtungen und Spezialdichtringe geschützt.



SAFETY DEVICES
- Emergency stop push button
- Pulley guards

SICHERHEITSVORRICHTUNGEN
- Notstopptaste
- Rollenschutz

OPTIONAL DEVICES AND ACCESSORIES
- Loading and collection chutes
- Access and inspection walkways
- Grinding lathe for the smooth roller (models 127 and 128)
- Distributor
- Clay feed detection system

OPTIONEN UND ZUBEHÖR
- Lade- und Sammeltrichter
- Laufbrücken für Zugang und Kontrolle
- Einstellanlage für die Glättwalze (Modelle 127 und 128)
- Verteiler
- Materialeintritt-Erkennungssystem

SPARE PARTS - ERSATZTEILE

- Knives
- Messer

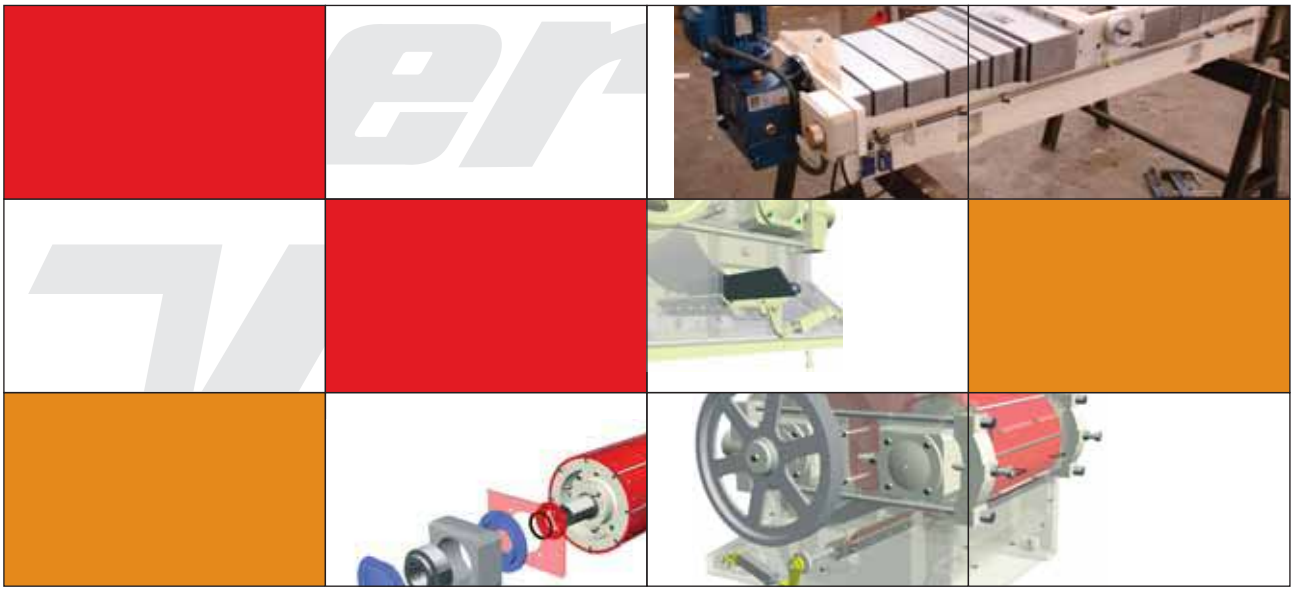
- Scrapers
- Abstreicher

- Liners
- Ummantelungen

- Rollers reversible guards
- Wendbare Zylinder-Schutzverkleidungen

TECHNICAL CHARACTERISTICS - TECHNISCHE DATEN

		MODEL - MODELL				
		124 B	125	126	127 B	128
Diameter x width smooth roller Durchmesser x Breite Glättzylinder	mm	600 x 550	800 x 600	800 x 800	1.000 x 1.000	1.000 x 1.200
Diameter x width knives roller Durchmesser x Breite Zylinder mit Messern	mm	340 x 550	450 x 600	525 x 800	660 x 1.000	660 x 1.200
Speed of rollers Geschwindigkeit der Zylinder	r.p.m U/min.	143 / 653	111 / 587	80 / 579	84 / 550	115 / 500
Production Produktionsleistung	m^3/h	12-15	22-30	40-55	75-120	100-160
Power requirements (2 motors) Nötige Antriebsleistung (2 Motoren)	kW	4 + 11	5,5 + 15	11 + 30	18,5 + 55	30 + 75
Approximate weight Ungefähres Gewicht	kg	1.800	3.300	4.300	8.300	10.700



The equipment (standard and optional) presented in this catalogue may vary in accordance with demand and with the regulations of each country. Illustrations may show equipment which is not standard or which is not mentioned in this catalogue. Talleres Felipe Verdés S.A. reserves the right to modify machine, accessory and service specifications without prior notice and without incurring any liability or responsibility by virtue of such changes.

Die gezeigten Standardanlagen und Optionen können je nach Wunsch und länderspezifischen Vorschriften variieren. Die Abbildungen können Anlagen zeigen, die nicht der Standardausführung entsprechen bzw. nicht im Katalog aufgeführt werden. Talleres Felipe Verdés S.A. behält sich das Recht vor, die technischen Daten seiner Maschinen, Zubehörteile und Leistung ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ohne dass hieraus Ansprüche bzw. Verantwortlichkeiten in Verbindung mit diesen erwähnten Änderungen gefordert werden können.

Verdés

INNOVATIVE SME
Valid until Nov 16th 2026

ects

TÜVRheinland
ISO 9001:2000
Nº 0.04.06001

open air stackers - reclaimers - primary crushers - box feeders - **disintegrators** - hammer mills - wet pan mills - pendular mills - roller mills - hinged roller mills - high pressure roller mills - roller grinding lathes - doble shaft mixers - extruder mixers - filters mixers - circular screen feeders - monobloc series 050 - monobloc - combi de-airing extruders - laboratory equipment - haldenschüttgeräte - eimerkettenbagger walzenbrecher - kastenbeschicker **schlagleistenwalzwerke** - hammermühlen kollergang - pendelmühlen - walzwerke gelenkwalzwerke - schwingenwalzwerke (096) drehapparate - doppelwellenmischer doppelwellenmischer mit presszone - doppelwellenmischer mit filterzone siebrundbeschicker - vakuum-strangpressen monobloc serie 050 - vakuum-strangpressen monobloc - vvakuum-strangpressen combi labormaschinen - open air stackers - reclaimers - primary crushers - box feeders - **disintegrators** - hammer mills - wet pan mills - pendular mills - roller mills - hinged roller mills - high pressure roller mills - oller grinding lathes - doble shaft mixers - extruder mixers - filters mixers - circular screen feeders - monobloc series 050 - monobloc - combi de-airing extruders - laboratory equipmentcombi

TALLERES FELIPE VERDÉS, S.A.
Ctra. Igualada - Sitges Km. 2
Apdo. correos (P.O. Box): 172
08788 VILANOVA DEL CAMÍ (Barcelona) - Spain
Tel. +34 93 806 06 06. Fax +34 93 806 04 11
E-mail: comercial@verdes.com
www.verdes.com

VERDÉS Maquinaria para cerâmica, Lda.
MEIRES
3105-289 PELARIGA - (Pombal) - Portugal
Tel.: +351 236 215 118 - Fax: +351 236 215 134
E-mail: jaguilera@verdes.com

VERDÉS MAROC, S.A.R.L
Zone Industrielle Bir Rami
Lotissement nº 33, KENITRA - Maroc
Tel.: +212 37 36 41 02 - Fax: +212 37 36 40 58
E-mail: obennani@verdes.com

VERDÉS AL-DJAZAIR, S.A.R.L
Hai Galloul - Bordj el Bahri
ALGER - Algérie
Tel.: +213 (0) 21 87 44 31 - Fax: +213 (0) 21 87 44 32
E-mail: myaissaoui@verdes.com

Boxcom